

Alueiden komitean lausunto aiheesta ”Ehdotus asetukseksi Euroopan sosiaalirahastosta”

(2012/C 225/09)

ALUEIDEN KOMITEA

- on tyytyväinen siihen, että ESR säilyttää rakennerahaston erityispiirteensä sekä asemansa EU:n koheesiopolitiikan vakiintuneena välineenä, sen sijaan että se muutettaisiin EU:n alakohtaiseksi politiikaksi.
- suhtautuu kuitenkin epäillen siihen, missä määrin ESR:n määrärahojen vähäinen lisäys osoittautuu riittäväksi, jotta voidaan tukea rahastolle asetettujen kunnianhimoisten tavoitteiden saavuttamista.
- kehottaa etsimään viipymättä oikeusperustan, joka soveltuu ESR:ää paremmin vähävaraisimmille suunnattua elintarvikeapua koskevan ongelman ratkaisemiseen.
- on huolissaan siitä, että ESR:n toiminnan täysi soveltaminen Eurooppa 2020 -strategian tavoitteisiin rajoittaa rahaston tehtäviä koheesiopolitiikan alalla siten kuin niistä määrätään perussopimuksessa (esim. maaseutualueiden, teollisuuden muutosprosessissa olevien alueiden, saaristo-, rajaseutu- ja vuoristoalueiden osalta).
- pahoittelee, ettei ehdotuksessa mainita joustoturvan edistämistä työmarkkinoilla, vaikka se on yksi Eurooppa 2020 -strategian yhdenmetyistä suuntaviivoista (seitsemäs suuntaviiva).
- kannattaa sitä, että ainakin 20 prosenttia ESR:stä saatavasta kokonaisrahoituksesta osoitetaan kussakin jäsenvaltiossa temaattisen tavoitteen ”sosiaalisen osallisuuden edistäminen ja köyhyyden torjunta” käyttöön.
- kannattaa temaattisen keskittämisen tavoitetta mutta vastustaa komission valitsemaa menettelytapaa ja menettelyä tämän tavoitteen saavuttamiseksi ja pitää joustavuuden lisäämistä suotavana.
- on pettynyt siihen, ettei ehdotetun asetuksen 6 artiklan säännöksissä, jotka koskevat ”kumppanien osallistumista”, eikä myöskään johdanto-osan 9 kappaleessa viitata millään tavalla paikallisviranomaisiin vaan tyydytään mainitsemaan pelkästään työmarkkinaosapuolet ja kansalaisjärjestöt.
- on hämmästynyt, ettei komission ehdotuksessa säädetä kansainvälisen yhteistyön rinnalla myös rajatylittävistä ja alueidenvälisestä yhteistyöstä.
- on tyytyväinen mainintaan siitä, että ”alueellisten ja paikallisten sidosryhmien aktiivointi” on välttämätöntä Eurooppa 2020 -strategian toteuttamiseksi, sekä mahdollisuuteen käyttää alueellisia sopimuksia tämän tavoitteen saavuttamiseen mutta katsoo, että alueellisia sopimuksia tulisi hyödyntää myös muiden rahastojen yhteydessä.

Esittelijä	Konstantinos SIMITSIS (EL, PSE), Kavalan kaupunginjohtaja
Viiteasiakirja	Ehdotus – Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus Euroopan sosiaalirahastosta ja asetuksen (EY) N:o 1081/2006 kumoamisesta COM(2011) 607 final – 2011/0268 COD

I POLIITTISET SUOSITUKSET

ALUEIDEN KOMITEA

A. Yleiset huomiot

1. on tyytyväinen siihen, että ESR – joka on korvaamaton väline työllisyyden tukemiseksi, sosiaalisen osallisuuden edistämiseksi ja köyhyyden torjumiseksi – säilyttää myös vuoden 2013 jälkeen rakennerahaston erityispiirteensä sekä asemansa EU:n koheesiopolitiikan vakiintuneena välineenä, sen sijaan että se muutettaisiin EU:n alakohtaiseksi politiikaksi.

2. kannattaa ESR:n toimenpiteiden perusluonteisten temaattisten tavoitteiden säilyttämistä, uudelleenjärjestelyä ja monipuolistamista. Temaattiset tavoitteet jakaantuvat neljään kategoriaan, ja niihin liittyy merkittävä määrä investointiprioriteetteja.

3. on erityisen tyytyväinen ”sosiaalisen osallisuuden edistämisen ja köyhyyden torjunnan” korostamiseen niin, että siitä tehdään ESR:n toimenpiteiden perusluonteinen temaattinen tavoite, kun otetaan huomioon, että sosiaalista suojelua pidetään ehdottoman välttämättömänä nykyisessä tilanteessa, jossa vakava talouskriisi vaikuttaa merkittävään määrään eurooppalaisia.

4. kannattaa ESR:n käyttöön osoitettujen määrärahojen ehdotettua lievää lisäämistä 84 miljardiin euroon, mikä vastaa 25:tä prosenttia koheesiopolitiikan kokonaismäärärahoista vuosina 2014–2020 (kun nykyisellä ohjelmakaudella määrärahojen suuruus on noin 75 miljardia euroa ja vastaava osuus 23 prosenttia).

5. suhtautuu kuitenkin epäillen siihen, missä määrin tämä ESR:n määrärahojen vähäinen lisäys osoittautuu riittäväksi, jotta voidaan tukea rahastolle asetettujen kunnianhimoisten tavoitteiden saavuttamista, kun otetaan huomioon, että lisäys on itse asiassa pienempi kuin miltä näyttää, koska ESR:n vähimmäismäärärahoihin sisältyy myös 2,5 miljardia euroa, jotka on siirretty YMP:n määrärahoista sosiaalirahastoon elintarvikeavun tarjoamiseksi vähävaraisimmille.

6. epäilee, kuuluuko vähävaraisimmille suunnattu elintarvikeapu, jota AK periaatteessa tukee voimakkaasti, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 162 artiklassa määritelyihin tavoitteisiin. Lisäksi komitea toteaa, että vähävaraisimmille suunnattua elintarvikeapua ei mainita luonnoksessa ESR-asetukseksi eikä siinä määritellyissä toiminta-aloissa (erityisesti tuen laajuutta käsittelevä 3 artikla). Näin ollen komitea kehottaa etsimään viipymättä oikeuserustan, joka soveltuu ESR:ää paremmin vähävaraisimmille suunnattua elintarvikeapua koskevan ongelman ratkaisemiseen.

7. pohtii, eikö koko koheesiopolitiikan ja erityisesti ESR:n rahoitukselle olisi asetettava kunnianhimoisempia tavoitteita ai-

kana, jona Eurooppaa koettelee erittäin vakava talouskriisi, jolla on dramaattisia sosiaalisia vaikutuksia.

8. pahoittelee, ettei komissio vielääkään rojhennut ottaa huomioon AK:n näkemyksiä edistuksen mittaamisesta bkt:n lisäksi myös muilla kriteereillä, jotka kattavat taloudelliset, sosiaaliset ja ympäristötekijät.

9. kehottaa komissiota ja EU:n muita toimivaltaisia elimiä nopeuttamaan pyrkimyksiään sen varmistamiseksi, että voitaisiin käyttää jäsenvaltioiden tuoreimpia, vuosilta 2009–2011 peräisin olevia tilastotietoja sekä vuodet 2008–2010 kattavia alueellisia tilastotietoja (sen sijaan, että käytetään vuodet 2007–2009 kattavia kansallisia ja vuodet 2006–2008 kattavia alueellisia tilastotietoja), jotta pystyttäisiin tarkemmin kuvaamaan nykyistä, erittäin epäsuotuisaa taloussuhdannetta ja jotta ESR voisi vastata sen aiheuttamiin lisääntyviin tarpeisiin. Komitea kehottaa yhdenvertaisuuden vuoksi varmistamaan, että resurssien jakamisessa käytettävä menetelmä takaa kaikissa tilanteissa sen, että lähen-tymistavoitteen piiriin edelleen kuuluvilla alueilla on ehdottomasti oikeus suurempaan rahoitukseen kuin siirtymäalueilla.

10. vastustaa kaikkia pyrkimyksiä ottaa käyttöön makrotaloudellisia ehdollisuuslausekkeita erityisesti ESR:n suhteen, sillä niiden soveltaminen rankkaisi alueviranomaisia ja viime kädessä rahaston edunsaajia – joita ehdotetun asetuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaan ovat sekä ihmiset, mukaan lukien heikommassa asemassa olevat ryhmät, kuten pitkäaikaistyöttömät, vammaiset, maahanmuuttajat, etniset vähemmistöt, marginalisoituneet yhteisöt ja syrjäytymässä olevat, että yritykset – viivästyttämällä mahdollisesti niiden uudistusten edistämistä, joihin keskushallinnot ovat sitoutuneet kansallisten uudistusohjelmiansa puiteissa.

11. on huolissaan siitä, että useat komission ehdotuksen kohdat herättävät kysymyksiä toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen rikkomisesta. Tällaisia kohtia ovat esimerkiksi ne, jotka koskevat temaattista keskittämistä ja heikentävät näin mahdollisuuksia sovittaa ESR:n toimenpiteitä kunkin alueen tarpeisiin ja erityispiirteisiin.

12. muistuttaa, että perussopimusten mukaan komission velvollisuutena on noudattaa toissijaisuusperiaatetta, mikä on erityisen tärkeää AK:lle. Toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamisesta tehdyn pöytäkirjan 2 artiklassa määrätään, että säädösten hyväksymismenettelyn yhteydessä järjestettävissä kuulemisissa on aina ”tarvittaessa otettava huomioon suunniteltujen toimien alueellinen ja paikallinen ulottuvuus”. Lisäksi saman pöytäkirjan 5 artiklassa täsmennetään vaatimuksia, jotka koskevat komission velvollisuutta perustella ehdotuksensa. Ehdotettuun asetukseen sisältyy pelkkä yleisluonteinen ja epämääräinen kehoitus varmistaa ESR:n toimenpiteiden tehokkuus, joten se tuskin täyttää näitä vaatimuksia.

13. korostaa, että suunnitellut, luonteeltaan pakolliset vähimmäisosuudet ja avustusosuudet sekä temaattisen keskittämisen ja kansainvälisen yhteistyön rajoittaminen aiheuttavat vaaran, että komission rooli muuttuu strategisesta kumppanista ja neuvonantajasta valvojaksi, jonka tehtävänä on ainoastaan tarkistaa ja vahvistaa, että jäsenvaltioiden ja alueiden ohjelmat ovat Euroopan tasolla ennalta määriteltyjen kriteerien mukaisia, vaikka ne voivat poiketa huomattavasti jäsenvaltioiden ja alueiden tarpeista.

14. kannattaa uuden väliluokan perustamista niitä alueita varten, joiden bkt on 75–90 prosenttia koko unionin bkt:n keskiarvosta. Lisäksi komitean mielestä on varmistettava kaikkien EU:n alueiden oikeus hyötyä ESR:n toimenpiteistä; myös niiden, jotka eivät näytä jääneen kehityksestä jälkeen keskimääräisten tilastotietojen perusteella mutta joilla on usein sosiaaliseen koheesioon liittyviä ongelmia paikoittain esiintyvän köyhyyden ja alikehittyneisyyden vuoksi.

15. katsoo kuitenkin, ettei alueiden uusi luokittelumenetelmä saa johtaa niiden saaman tuen tason erittäin jyrkkään alenemiseen käynnissä olevaan ohjelmakautteen verrattuna, ja kehottaa ryhtymään suojatoimenpiteisiin sen varmistamiseksi, ettei alueiden vuosina 2014–2020 saaman tuen määrä putoa alle kahteen kolmasosaan niiden vuosina 2007–2013 saamasta tuesta.

16. kannattaa aloitetta ESR:n osuuskien priorisoinnista mutta kehottaa pienentämään niitä, jotta ne ovat oikeasuhteisempia ja jäsenvaltioille ja alueille jää tarvittavaa joustovaraa ohjelmasuunnittelussa, jonka on tapahduttava mahdollisimman lähellä paikallisten mahdollisuuksien ja ongelmien lähettä.

17. kannattaa sitä, että ESR:n suunniteltujen vähimmäisosuuskien kussakin alueiden luokassa tulisi olla luonteeltaan viitteellisiä, mikä antaisi mahdollisuuden yksilöidä ne alueittain kumpanuusopimuksesta käytävien neuvotteluiden yhteydessä.

18. pitää myönteisenä pyrkimystä varmistaa EU:n eri rakennerahastojen toiminnan koordinointi ja johdonmukaisuus sekä erityisesti Euroopan aluekehitysrahaston EAKR:n ja ESR:n toimenpiteiden keskinäinen täydentävyys koheesiopolitiikan ja Eurooppa 2020 -strategian puitteissa, koska tällä tavalla voidaan saavuttaa merkittäviä synergiahyötyjä.

19. kannatta pyrkimyksiä edistää työmarkkinaosapuolten ja kansalaisjärjestöjen osallistumista ESR:n toimenpiteiden suunnittelu- ja toteuttamisprosesseihin.

20. kiinnittää kuitenkin toisaalta huomiota komission yleiseen epäluottamukseen paikallis- ja alueviranomaisia kohtaan eikä hyväksy sitä, koska paikallis- ja alueviranomaiset ovat ja niiden tulee olla vastaisuudessa toimenpideohjelmien suunnittelun ja täytäntöönpanon keskeisiä toimijoita.

B. ESR:n tuen tehtävät ja soveltamisala

21. kannattaa johtavaa peruseriaatetta, jonka mukaan ESR:n tehtävät ja toimenpiteet on yhdistettävä älykästä, kestävästä ja osallistavaa kasvua koskevaan Eurooppa 2020 -strategiaan.

22. on kuitenkin huolissaan siitä, että ESR:n toiminnan täysi soveltaminen Eurooppa 2020 -strategian tavoitteisiin rajoittaa rahaston tehtäviä koheesiopolitiikan alalla siten kuin niistä määrätään perussopimuksessa sekä erityisesti rahaston tehtävää tukea mahdollisimman kattavia ja integroitua ohjelmalinjauksia,

samalla kun kiinnitetään asianmukaista huomiota alueelliseen ulottuvuuteen.

23. katsoo, että sovitettaessa ESR:n tehtäviä Eurooppa 2020 -strategian tavoitteisiin sen keskeisenä tehtävänä on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 174 artiklan mukaisesti, muita heikommassa asemassa olevien alueiden (maaseutualueet, teollisuuden muutosprosessissa olevat alueet, pohjoisimmat alueet, joiden väestötiheys on erittäin alhainen, saaristo-, rajaseutu- ja vuoristoalueet) jälkeenjääneisyyden vähentäminen. AK tuo jälleen esiin huolensa siitä, että vaarana on ESR:n roolin kaventaminen koheesiopolitiikan keskeisestä kehitysvälineestä ainoastaan Eurooppa 2020 -strategiaa palvelevaksi välineeksi.

24. pahoittelee myös, ettei Euroopan sosiaalirahaston mukauttamisessa Eurooppa 2020 -strategian tavoitteisiin ole otettu asianmukaisesti huomioon syrjäisimpien alueiden erityistä ja ainutlaatuisia tilannetta, joka tunnustetaan Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklassa.

25. kannattaa ja arvostaa kokonaisvaltaista ja johdonmukaista lähestymistapaa, jonka komissio on valinnut ESR:n tukitoimien soveltamisalan kehittämiseksi. Rahastosta kehoitetaan tukemaan suoraan neljää temaattista tavoitetta ja epäsuorasti neljää muuta niistä kaikkiaan yhdestätoista tavoitteesta, jotka määritellään rahastoja koskevan yleisasetuksen 9 artiklassa älykästä, kestävästä ja osallistavaa kasvua koskevan yhteisen strategiakehityksen puitteissa. Nämä temaattiset tavoitteet puolestaan jakaantuvat 18 erityiseen investointiprioriteettiin.

26. korostaa, että tällä tavalla ESR yhtäältä jatkaa perussopimuksessa sille määrätyn perustehtävän hoitamista, eli ”työntekijöiden työllistymismahdollisuuksien parantamista”, ja toisaalta kykenee vastaamaan nykyisen, poikkeuksellisen epäsuotuisan taloussuhdanteen synnyttämiin sosiaalisiin tarpeisiin ”edistämällä sosiaalista osallisuutta ja köyhyyden torjumista”. Näiden tehtävien asema on nostettu investointiprioriteetista erityiseksi temaattiseksi tavoitteeksi.

27. pahoittelee, ettei ehdotuksessa mainita joustoturvan edistämistä työmarkkinoilla, vaikka se on yksi Eurooppa 2020 -strategian yhdenmetyistä suuntaviivoista (seitsemäs suuntaviiva).

28. on tyytyväinen siihen, että ESR:stä tuetaan erikseen koulutusta, tutkimusta ja teknologian kehittämistä aikana, jolloin suuntauksena on julkisten investointien vähentyminen näillä aloilla, ja kannattaa ESR:n avaamista investoinneille reaalielämään, joka liittyy ESR:n tavoitteisiin, esimerkiksi koulutusinfrastruktuuriin.

29. kehottaa lisäämään ESR-asetukseen viittauksen luonnollisiin tai väestöön liittyviin haittoihin Euroopan aluekehitysrahastoa koskevan asetusluonnoksen 10 artiklan tapaan.

30. katsoo, että tähän kysymykseen on puututtava investointiprioriteettien yhteydessä, kun ajatellaan monissa jäsenvaltioissa tapahtuvia merkittäviä väestökehityksen muutoksia, jotka edellyttävät koulutusrakenteiden laaja-alaista mukauttamista. Komitea katsoo, että väestökehityksen muutosten vuoksi voidaan 3 artiklan 1 kohdan b alakohdan iii alakohdan mukaan tukea myös investointeja kestäväpohjaisten koulutusrakenteiden ja ammattitaitoisen työvoiman saannin turvaamiseksi.

31. toteaa erityisen tyytyväisenä, että useat investointiprioriteetteihin kuuluvat politiikanalat liittyvät suoraan paikallis- ja alueviranomaisten vastuualoihin, mikä auttaa niitä täyttämään tehtävänsä. Samalla on kuitenkin täysin välttämätöntä, että kyseiset viranomaiset osallistuvat päättäväisesti asianomaisten toimenpideohjelmien suunnitteluun ja täytäntöönpanoon.

32. kehottaa komissiota selventämään eräiden, sisällöltään epäselvien investointiprioriteettien sisältöä sekä korostamaan enemmän toisia prioriteetteja luomalla tarvittaessa jopa uusia sellaisia esimerkiksi ESR:n toimenpiteiden alueellisen ulottuvuuden edistämiseksi.

C. Johdonmukaisuus ja temaattinen keskittäminen

33. kannattaa jäsenvaltioille suunniteltua velvollisuutta varmistaa toimenpideohjelmissa esitetyn strategian ja toimien johdonmukaisuus pyrittäessä vastamaan kansallisissa uudistusohjelmissa kartoitettuihin haasteisiin, jotta niillä voidaan edistää Eurooppa 2020 -strategian työllisyyttä, koulutusta ja köyhyyden vähentämistä koskevien yleistavoitteiden saavuttamista, koska koheesiopolitiikan tulosten optimointi vaatii tervettä makrotaloudellista toimintaympäristöä.

34. korostaa jälleen kerran, että ehdotettu muotoilu ("toimenpideohjelmissa esitetty strategia ja toimet ovat johdonmukaisia ja niissä keskitytään" kansallisissa uudistusohjelmissa kartoitettujen haasteiden käsittelemiseen sen sijaan että niillä "edistettäisiin" niiden käsittelemistä, kuten voimassa olevassa asetuksessa todetaan) lisää vaaraa siitä, että ESR:n rooli kavennetaan koheesiopolitiikan keskeisestä kehitysvälineestä ainoastaan Eurooppa 2020 -strategiaa palvelevaksi välineeksi (ks. kohdat 21–24 edellä).

35. kannattaa sitä, että rahoituksen keskittämisyrittämisen yhteydessä ainakin 20 prosenttia ESR:stä saatavasta kokonaisuudesta osoitetaan kussakin jäsenvaltiossa temaattisen tavoitteen "sosiaalisen osallisuuden edistäminen ja köyhyyden torjunta" käyttöön.

36. pohtii, mahtaako ehdotettu 20 prosentin enimmäismäärä (16,8 miljardia euroa koko ohjelmakaudella) osoittautua tehokkaaksi, kun otetaan huomioon, että komissio itse toteaa ehdotuksessaan köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen uhkaavan noin neljäsosaa eurooppalaisista (yli 113 miljoonaa henkilöä).

37. kannattaa temaattisen keskittämisen tavoitetta mutta vastustaa komission valitsemaa menettelytapaa ja menettelyä tämän tavoitteen saavuttamiseksi. Ehdotetun ESR-asetuksen 4 artiklan 3 kohdassa asetettujen sääntöjen mukaan jäsenvaltioiden on pakko keskittää kunkin toimenpideohjelman käytettävissä olevista määrärahoista erittäin suuri osa – 80 prosentista 60 prosenttiin alueen luokasta riippuen – enintään neljään kaikkiaan 18 investointiprioriteetista, mikä ei ole toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen mukaista, kuten aikaisemmin on jo mainittu, sillä tämä saattaa osoittautua riittämättömäksi tavaksi kattaa kunkin alueen erityistarpeet ja prioriteetit.

38. pitää sitä vastoin parempana sellaista rahoituksen keskittämisen menettelyä, jossa ensinnäkin kunkin toimenpideohjelman käytettävissä olevien määrärahojen keskittämisprosentti on pie-

nempi kuin mitä komissio ehdottaa ja toiseksi neljän investointiprioriteetin määrä määritellään viitteellisesti, siten että sitä voidaan pitää eurooppalaisena kynnysarvona, joka voidaan nostaa kuuteen prioriteettiin toimenpideohjelmissa käytävien neuvotte- luiden yhteydessä, jotta keskittämistavoite palvelisi myös kunkin alueen erityistarpeita ja prioriteetteja ja kattaisi ne.

D. Seuranta- ja arviointijärjestelmät

39. kannattaa periaatteessa yhteisten tuotos- ja tulosindikaattorien käyttöönottoa ohjelmien arvioimiseksi. Tällä tavalla saadaan käyntiin viivästyneet pyrkimykset ESR:n toimenpiteiden tulosten arvioimissääntöjen yhdenmukaistamiseksi Euroopan tasolla, mikä edistää merkittävästi seurantaprosessien uskottavuuden, laadun ja näkyvyyden parantamista.

40. katsoo kuitenkin, että näiden indikaattorien pitäisi olla luonteeltaan viitteellisiä eikä pakollisia, kun otetaan huomioon, että ohjelmien suoritusindikaattorien yhdenmukaistaminen on vasta varhaisessa vaiheessa eikä muun muassa komission ehdottamia yhteisiä indikaattoreita ole vielä kokeiltu ja että ESR:stä rahoitettavien toimenpiteiden vaikutusten arviointi on epäilemättä muuntuyppisten toimenpiteiden vaikutusten arviointia vaikeampaa. Etenkään niitä ei pidä yhdistää "suoritusperusteiseen ehdollisuuteen".

41. katsoo sitä vastoin, että tarve parantaa seurantaprosessin uskottavuutta, laatua ja näkyvyyttä voidaan tyydyttää määrittelemällä keskushallinnon viranomaisten ja valtiotasoa alempien hallintotasojen viranomaisten yhdessä neuvottelemat *erityiset sisäiset ohjelmaston tuotos- ja/tai tulosindikaattorit*, jotka perustuvat (kokonaan tai osittain) komission ehdottamiin yhteisiin tuotos- ja tulosindikaattoreihin, siten että niiden soveltamisessa voidaan kuitenkin noudattaa tarvittavaa joustavuutta.

E. Kumppanien osallistuminen

42. on pettynyt siihen, ettei ehdotetun asetuksen 6 artiklan säännöksissä, jotka koskevat "kumppanien osallistumista", eikä myöskään johdanto-osan 9 kappaleessa viitata millään tavalla paikallisviranomaisiin vaan tyydytään mainitsemaan pelkästään työmarkkinaosapuolet ja kansalaisjärjestöt. Tämä on osoitus aikaisemmin mainitusta epäluottamuksesta paikallis- ja alueviranomaisia kohtaan.

43. pitää epäasiallisena sitä, että alue- ja paikallisviranomaiset rinnastetaan kumppanuuden osalta talouselämän osapuoliin ja työmarkkinaosapuoliin, sillä ne edustavat hallinnoimiensa alueiden ja kuntien yleisiä intressejä ja osallistuvat koheesiopolitiikkaan liittyvien hankkeiden hallintoon ja rahoitukseen kunkin jäsenvaltion institutionaalisissa puitteissa.

44. pahoittelee, että kyseisessä säännöksessä ei nimenomaisesti viitata kaikkiin rahastojen yhteisistä säännöksistä annetun asetuksen 5 artiklassa lueteltuihin kumppaneihin. Mainituissa artiklassa toimivaltaiset paikallis- ja alueviranomaiset tunnustetaan yhdessä työmarkkinaosapuolten ja kansalaisjärjestöjen kanssa keskushallinnon viranomaisten ensisijaisiksi kumppaneiksi EU:n rakennerahastojen, myös ESR:n, ohjelmien soveltamisessa. Näin ollen tällaiset viittaukset on lisättävä säännökseen.

45. on tyytyväinen siihen, että työmarkkinaosapuolia ja kansalaisjärjestöjä kannustetaan osallistumaan varmistamalla, että niille osoitetaan ESR:n määrärahoista asianmukainen summa toimenpiteisiin, joilla pyritään kehittämään niiden valmiuksia suunnitella ja toteuttaa ohjelmia.

46. kannattaa kuitenkin sitä, että edistetään vastaavasti myös pienten paikallisyhteisöjen (esim. maaseutukuntien) viranomaisen asianmukaista osallistumista ja mahdollisuuksia osallistua ESR:stä tuettavaan toimenpiteisiin ryhtymällä sopiviin toimiin niiden valmiuksien parantamiseksi mutta myös tukemalla ESR:stä paikallis- ja alueviranomaisten verkostoitumistoimia kokemusten vaihtamiseksi EU:n tasolla yhteisesti kiinnostavista kysymyksistä (esim. nuorisotyöttömyydestä, väestön ikääntymisestä, romanien integroinnista jne.).

F. Naisten ja miesten tasa-arvo ja syrjinnän torjuminen

47. kannattaa ehdotettuun ESR-asetukseen sisältyviä säännöksiä naisten ja miesten tasa-arvon sekä kaikkien ihmisten yhdenvertaisten mahdollisuuksien, myös vammaisten esteettömien mahdollisuuksien, edistämistä ottamalla kaikessa toiminnassa huomioon syrjimättömyyden periaate, siinä määrin kuin niillä voidaan tehostaa pyrkimyksiä poistaa kaikki Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 19 artiklassa tarkoitettu syrjintä. Erityisen myönteinen osoitus edistyksistä on se, että jäsenvaltiot veloitetaan paitsi varmistamaan, että niiden "toimenpideohjelmassa kuvataan, kuinka sukupuolten tasa-arvoa ja yhdenvertaisia mahdollisuuksia edistetään" (voimassa oleva asetus), myös sisällyttämään sukupuolten tasa-arvoon ja yhdenvertaisiin mahdollisuuksiin tähtäävät toimet lainsäädäntöön⁽¹⁾.

G. Sosiaaliset innovaatiot ja kansainvälinen yhteistyö

48. pitää myönteisenä sosiaalisten innovaatioiden tukemista. AK onkin jo tehnyt merkittäviä aloitteita niiden edistämiseksi (esim. sosiaalisen innovoinnin foorumi toukokuussa 2011). Komitea pitää kuitenkin tarkoituksenmukaisena, että tässä yhteydessä mainitaan erityisesti paikallis- ja alueviranomaiset, joille tulisi antaa mahdollisuus osallistua yhdessä jäsenvaltioiden kanssa sosiaalisen innovoinnin aiheiden määrittelyyn.

49. kannattaa kansainvälisen yhteistyön jatkamista ja vahvistamista. Yhteistyön tavoitteena on vastavuoroisen oppimisen edistäminen, ja sillä lisätään ESR:n tukeman politiikan tehokkuutta.

50. on hämmästynyt, ettei komission ehdotuksessa säädetä kansainvälisen yhteistyön rinnalla myös alueidenvälisestä yhteistyöstä, kuten voimassa olevassa asetuksessa tehdään, varsinkin kun yhteisön Equal-ohjelman (2000–2006) päättymisen myötä kansainvälinen yhteistyö on heikentynyt ja tietyissä jäsenvaltioissa jopa loppunut kokonaan.

51. torjuu liiallisena rajoituksen, jonka mukaan jäsenvaltiot voivat valita kansainvälisen yhteistyön teemat komission ehdotuksesta ja ESR-komitean vahvistamasta luettelosta, ja pyytää poistamaan tämän rajoituksen.

⁽¹⁾ Suom. huom. tämä tulkinta perustuu asetusehdotuksen asianomaisen kohdan kreikankieliseen käännökseen. Suomenkielisessä toisinnossa puhutaan "lainsäädäntöön sisällyttämisen" sijaan pelkästään "valtavirtaistamistoimista".

H. Alueellisten erityispiirteiden kohtelua koskevat erityissäännökset

52. on erityisen tyytyväinen siihen, että tarkoituksena on tukea yhteisöjohtoisia paikallisia kehittämisstrategioita, alueellisia sopimuksia, työllisyyttä, koulutusta ja sosiaalista osallisuutta koskevia paikallisalotteita sekä integroituja alueellisia investointeja, koska ne ovat tärkeä tapa ottaa huomioon alueelliset erityispiirteet, ja kehottaa laajentamaan tämän lähestymistavan koskemaan myös muita rakennerahastoja ja politiikanaloja.

53. on tyytyväinen mainintaan siitä, että "alueellisten ja paikallisten sidosryhmien aktivointi" on välttämätöntä Eurooppa 2020 -strategian toteuttamiseksi, sekä mahdollisuuteen käyttää alueellisia sopimuksia tämän tavoitteen saavuttamiseen.

54. muistuttaa tässä yhteydessä AK:n aikaisemmista kannanotoista, joissa kannatetaan alueellisten sopimusten parempaa hyödyntämistä Eurooppa 2020 -strategian toteuttamisessa ja/tai käyttämistä koheesipolitiikan alalla vaihtoehtona, "jonka avulla voidaan virallistaa kumppanuussopimusten alapuolisen tason yhteistyöjärjestelyjä".

55. kannattaa varauksetta mainintaa siitä, että ESR:n ja EAKR:n toimenpiteiden on täydennettävä toisiaan, jotta ESR:stä voidaan tukea kestävää kaupunkikehitystä edistäviä strategioita. Monien paikallisyhteisöjen on usein ollut erittäin vaikeaa tai jopa mahdotonta rahoittaa integroituja kaupunkikehitystoimenpiteitä yhdistämällä ESR:n ja EAKR:n rahoitusta, koska näiden kahden rahaston hallinnolliset säännöt ovat hyvin erilaiset, niillä on eri hallintoelimet eikä niiden aikatauluja ole sovittu yhteen.

56. kehottaa kuitenkin laajentamaan tämän toimenpiteen soveltamisalaa, siten että se kattaa myös maaseutualueiden kokonaisvaltaista kehitystä edistävät strategiat. ESR:n ja EAKR:n rahoituksen yhdistäminen olisi itse asiassa erittäin hyödyllistä, jotta voidaan reagoida äärimmäisen köyhyyden ongelmaan maaseutualueilla (esim. romanileirit Keski- ja Itä-Euroopassa).

I. Yksinkertaistamistoimet ja innovatiiviset rahoitusvälineet

57. pitää myönteisinä komission ehdottamia yksinkertaistamistoimia ja etenkin tukikelpoisuussääntöjen määrän vähentämistä; näin helpotetaan pienempien edunsaajien ja toimenpiteiden ESR-rahoituksen saantia, luontoissuoritusten tukikelpoisuutta sekä yleisten tukien, yksinkertaistettujen kustannusvaihtoehtojen ja kertakorvausten laajempaa käyttöä muun muassa tekemällä niiden käyttö pakolliseksi pienemmissä toimenpiteissä (50 000 euroon asti). Nämä toimenpiteet yhdessä niiden toimien kanssa, joita ehdotetaan EU:n varainhoitoasetuksen tarkistuksen yhteydessä, keventävät aidosti edunsaajien ja hallintoviranomaisten hallinnollista rasitetta ja ovat erityisen tervetulleita, kun kyseessä ovat useat pienet toimenpiteet työllisyys- ja sosiaalialalla (jolloin kyseessä ovat pikemminkin aineettomat kuin aineelliset investoinnit). Tätä nykyä hallinnollinen rasite voi olla siinä määrin suhteeton, että se ylittää paikallisviranomaisten mahdollisesti saaman hyödyn ja saattaa estää niitä hakemasta hankkeisiin ESR-rahoitusta.

58. katsoo kuitenkin, että mahdollisuuksia yksinkertaistamiseen on olemassa vielä enemmän muiden toimien avulla: esimerkiksi näistä voidaan mainita toimet, joista keskusteltiin Euroopan sosiaalirahaston tulevaisuutta käsittelevässä ESR-komitean tilapäistyöryhmässä. Niitä olivat esimerkiksi yhteisrahoitus sääntöjen mukauttaminen tiettyjen ensisijaisten toimintalinjojen ja erityisesti pienten hankkeiden osalta sekä entistä tehokkaamman järjestelmän luominen määrärahojen maksamista varten (entistä järjestelmällisempi ennakkorahoituksen käyttö).

59. kannattaa ehdotettuja innovatiivisia rahoitusvälineitä hankkeiden tukemiseksi ESR:stä (kuten riskinjakojärjestelyt, pää-

oma ja velka, takuurahastot, holdingrahastot ja lainarahastot) sekä ”politiikkaan perustuvien takuiden” nimenomaista mainitsemista, minkä avulla on määrä parantaa julkisten ja yksityisten tahojen pääsyä pääomamarkkinoille kansallisella ja alueellisella tasolla.

60. pyytää komissiota lisäämään tähän yhteyteen uusiutuvien luottojen rahastot mikroluottojen tarjoamiseksi, samoin kuin ”sosiaaliset obligaatiolainat” innovatiivisena välineenä, josta keskusteltiin sosiaalisia innovaatioita käsitellessä AK:n foorumissa, sekä ”kansalaisobligaatiolainat”; ehdotus, joka esitettiin laadittaessa AK:n lausuntonluonnoksia EU:n talousarviosta ja vuoden 2013 jälkeisestä uudesta monivuotisesta rahoituskehystä.

II MUUTOSEHDOTUKSET

Muutosehdotus 1

Johdanto-osa (9 kappale)

Komission teksti	AK:n muutosehdotus
(9) ESR:sta tuettavien toimien tehokas ja vaikuttava täytäntöönpano edellyttää hyvää hallintotapaa ja kumppanuutta kaikilta asianomaisilta alueellisilta ja sosioekonomisilta toimijoilta, erityisesti työmarkkinaosapuolilta ja kansalaisjärjestöiltä. Sen vuoksi jäsenvaltioiden on kannustettava työmarkkinaosapuolia ja kansalaisjärjestöjä osallistumaan ESR:n täytäntöönpanoon.	(9) ESR:sta tuettavien toimien tehokas ja vaikuttava täytäntöönpano edellyttää hyvää hallintotapaa ja kumppanuutta kaikilta asianomaisilta alueellisilta ja sosioekonomisilta toimijoilta, erityisesti <u>paikallis- ja alueviranomaisilta</u> , työmarkkinaosapuolilta ja kansalaisjärjestöiltä. Sen vuoksi jäsenvaltioiden on kannustettava työmarkkinaosapuolia ja kansalaisjärjestöjä <u>sekä niitä alue- ja paikallisviranomaisia, joilta tämä mahdollisuus nykyään puuttuu</u> , osallistumaan ESR:n täytäntöönpanoon.

Perustelu

Ks. poliittisten suositusten kohdat 42 ja 43 edellä.

Muutosehdotus 2

1 artikla

Komission teksti	AK:n muutosehdotus
1 artikla Sisältö Tässä asetuksessa vahvistetaan Euroopan sosiaalirahaston (ESR) tehtävät, sen tuen soveltamisala, erityissäännökset ja tukikelpoiset menolajit.	1 artikla Sisältö Tässä asetuksessa vahvistetaan Euroopan sosiaalirahaston (ESR) tehtävät, sen tuen soveltamisala, erityissäännökset ja tukikelpoiset menolajit.

Perustelu

ESR:n tehtävä vahvistetaan alun perin perussopimuksissa (ks. Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 162, 174 ja 175 artikla). Näin ollen ehdotetaan palaamista voimassa olevan asetuksen (N:o 1081/2006) sanamuotoon. Asetuksen kreikankielisessä toisinnossa käytetään sanan ”apostoli” (mission) sijaan sanaa ”kathikonta” (tasks). Tällä tavalla ehdotetun asetuksen sanamuoto on täysin sopuosinnussa perussopimuksen sanamuodon kanssa: Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 177 artiklassa määrätään, että ”Euroopan parlamentti ja neuvosto määrittelevät tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen annetuilla asetuksilla sekä talous- ja sosiaalikomiteaa ja alueiden komiteaa kuultuaan, rakennerahastojen tehtävät, ensisijaiset tavoitteet ja rakenteet”⁽²⁾.

⁽²⁾ Suom. huom: ehdotettu muutos ei varsinaisesti koske suomenkielistä toisintoa, jossa käytetään näissä yhteyksissä sanoja ”tehtävä”, ”tehtävät”.

Muutosehdotus 3

2 artikla

Komission teksti	AK:n muutosehdotus
<p>2 artikla</p> <p>Tehtävä</p> <p>1. ESR:sta edistetään korkeaa työllisyystasoa ja työpaikkojen korkeaa laatua, tuetaan työntekijöiden alueellista ja ammatillista liikkuvuutta, helpotetaan heidän sopeutumistaan muutoksiin, edistetään yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen korkeaa tasoa, edistetään sukupuolten tasa-arvoa, yhdenvertaisia mahdollisuuksia ja syrjinnän torjuntaa, vahvistetaan sosiaalista osallisuutta sekä torjutaan köyhyyttä ja edistetään näin unionin prioriteetteja taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden vahvistamisen alalla.</p> <p>2. Tätä varten ESR tukee jäsenvaltioita niiden pyrkiessä älykästä, kestävää ja osallistavaa kasvua koskevan Eurooppa 2020 -strategian prioriteettien ja yleistavoitteiden saavuttamiseen. ESR tukee politiikan ja toimien suunnittelua ja täytäntöönpanoa ottaen huomioon jäsenvaltioiden talous- ja työllisyyspolitiikan yhdenmetyt suuntaviivat ja neuvoston suositukset kansallisista uudistusohjelmista.</p> <p>3. ESR:n tuesta hyötyvät ihmiset, mukaan lukien heikommassa asemassa olevat ryhmät, kuten pitkäaikaistyöttömät, vammaiset, maahanmuuttajat, etniset vähemmistöt, marginalisoituneet yhteisöt ja syrjäytymässä olevat ihmiset. ESR:sta annetaan tukea myös yrityksille, järjestelmille ja rakenteille uusiin haasteisiin mukautumisen helpottamiseksi, hyvän hallintotavan edistämiseksi ja uudistusten täytäntöön panemiseksi etenkin työllisyys-, koulutus- ja sosiaalipolitiikan alalla.</p>	<p>2 artikla</p> <p>Tehtävät</p> <p>1. ESR:sta edistetään korkeaa työllisyystasoa ja työpaikkojen korkeaa laatua, tuetaan työntekijöiden alueellista ja ammatillista liikkuvuutta, helpotetaan heidän sopeutumistaan muutoksiin, edistetään yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen korkeaa tasoa, edistetään sukupuolten tasa-arvoa, yhdenvertaisia mahdollisuuksia ja syrjinnän torjuntaa, vahvistetaan sosiaalista osallisuutta sekä torjutaan köyhyyttä ja edistetään näin unionin prioriteetteja taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden vahvistamisen alalla.</p> <p>2. Tätä varten ESR tukee jäsenvaltioita niiden pyrkiessä älykästä, kestävää ja osallistavaa kasvua koskevan Eurooppa 2020 -strategian prioriteettien ja yleistavoitteiden saavuttamiseen. ESR tukee politiikan ja toimien suunnittelua ja täytäntöönpanoa ottaen <u>myös</u> huomioon jäsenvaltioiden talous- ja työllisyyspolitiikan yhdenmetyt suuntaviivat ja neuvoston suositukset kansallisista uudistusohjelmista.</p> <p>3. ESR:n tuesta hyötyvät ihmiset, mukaan lukien heikommassa asemassa olevat ryhmät, kuten pitkäaikaistyöttömät, vammaiset, maahanmuuttajat, etniset vähemmistöt, marginalisoituneet yhteisöt ja syrjäytymässä olevat ihmiset. ESR:sta annetaan tukea myös yrityksille, järjestelmille ja rakenteille uusiin haasteisiin mukautumisen helpottamiseksi, hyvän hallintotavan edistämiseksi ja uudistusten täytäntöön panemiseksi etenkin työllisyys-, koulutus- ja sosiaalipolitiikan alalla.</p>

Perustelu

- 2 artiklan otsikkoon ehdotetun muutoksen osalta ks. muutosehdotuksen 1 perustelu.
- Ehdotetaan, että tekstiin lisätään sana ”myös”, mikä lieventää suuntaviivojen ja suositusten vaikutuksia ESR:n toimenpideohjelmiin. Tavoitteena on tuoda esille koheesiopolitiikkaan kuuluva alueellinen ulottuvuus ja asettaa ongelmat ja alueelliset erot oikeaan suhteeseen Eurooppa 2020 -strategian kanssa.
- ”Etnisten vähemmistöjen” mainitseminen edunsaajaryhmien joukossa herättää hämmennystä. Tämä maininta ja siihen liittyvä syrjintä saattavat aiheuttaa useissa jäsenvaltioissa vakavia ongelmia kansainvälisen ja kansallisen oikeuden näkökulmasta.

Muutosehdotus 4

3 artikla

Komission teksti	AK:n muutosehdotus
<p>3 artikla</p> <p>Tuen soveltamisala</p> <p>1. Jäljempänä lueteltujen temaattisten tavoitteiden ja ase- tuksen (EU) N:o [...] 9 artiklan mukaisesti ESR:sta tuetaan seuraavia investointiprioriteetteja:</p>	<p>3 artikla</p> <p>Tuen soveltamisala</p> <p>1. Jäljempänä lueteltujen temaattisten tavoitteiden ja ase- tuksen (EU) N:o [...] 9 artiklan mukaisesti ESR:sta tuetaan seuraavia investointiprioriteetteja:</p>

Komission teksti	AK:n muutosehdotus
<p>(a) Edistetään työllisyyttä ja tuetaan työvoiman liikkuvuutta seuraavin toimin:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) työnhakijoiden ja työelämän ulkopuolella olevien pääsy työpaikkoihin, myös paikallisten työllisyysaloitteiden kautta, ja työvoiman liikkuvuuden tukeminen ii) työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien nuorten kestävä integroituminen työmarkkinoille iii) itsenäinen ammatinharjoittaminen, yrittäjyys ja yritysten perustaminen iv) naisten ja miesten tasa-arvo ja työ- ja yksityiselämän yhteensovittaminen v) työntekijöiden, yritysten ja yrittäjien mukautuminen muutoksiin vi) aktiivisena ja terveenä ikääntyminen vii) työmarkkinainstituutioiden nykyaikaistaminen ja vahvistaminen, myös työvoiman kansainvälisen liikkuvuuden lisäämiseen tähtäävät toimet. 	<p>(a) Edistetään työllisyyttä ja tuetaan työvoiman liikkuvuutta seuraavin toimin:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) työnhakijoiden ja työelämän ulkopuolella olevien pääsy työpaikkoihin, myös paikallisten työllisyysaloitteiden kautta, ja työvoiman liikkuvuuden tukeminen <u>erityisesti pohjoisimmilla alueilla, joiden väestötiheys on erittäin alhainen, saaristo- ja vuoristoalueilla sekä syrjäisimmillä alueilla</u> ii) työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien nuorten kestävä integroituminen työmarkkinoille iii) itsenäinen ammatinharjoittaminen, yrittäjyys ja yritysten perustaminen iv) naisten ja miesten tasa-arvo ja työ- ja yksityiselämän yhteensovittaminen v) työntekijöiden, yritysten ja yrittäjien mukautuminen muutoksiin <u>erityisesti teollisuuden muutosprosessissa olevilla alueilla</u> vi) aktiivisena ja terveenä ikääntyminen vii) työmarkkinainstituutioiden nykyaikaistaminen ja vahvistaminen, myös työvoiman kansainvälisen liikkuvuuden lisäämiseen tähtäävät toimet.
<p>(b) Investoidaan koulutukseen, ammattitaitoon ja elinikäiseen oppimiseen seuraavin toimin:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) vähennetään koulupudokkaiden määrää ja edistetään yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen esiopetukseen sekä ensimmäisen ja toisen asteen koulutukseen ii) parannetaan kolmannen asteen ja vastaavan koulutuksen laatua, tehokkuutta ja avoimuutta tavoitteena lisätä siihen osallistumista ja kohottaa koulutustasoa iii) parannetaan pääsyä elinikäiseen oppimiseen, kohennetaan työvoiman ammattitaitoa ja pätevyyttä ja lisätään koulutusjärjestelmien relevanttiutta työmarkkinoiden kannalta. 	<p>(b) Investoidaan koulutukseen, ammattitaitoon ja elinikäiseen oppimiseen seuraavin toimin:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) vähennetään koulupudokkaiden määrää ja edistetään yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen esiopetukseen sekä ensimmäisen ja toisen asteen koulutukseen ii) parannetaan kolmannen asteen ja vastaavan koulutuksen laatua, tehokkuutta ja avoimuutta tavoitteena lisätä siihen osallistumista ja kohottaa koulutustasoa iii) parannetaan pääsyä elinikäiseen oppimiseen, kohennetaan työvoiman ammattitaitoa ja pätevyyttä ja lisätään koulutusjärjestelmien relevanttiutta työmarkkinoiden kannalta.
<p>(c) Edistetään sosiaalista osallisuutta ja torjutaan köyhyyttä seuraavin toimin:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) aktiivinen osallisuus ii) marginalisoituneiden yhteisöjen, kuten romanien, integroituminen iii) sukupuoleen, rotuun, etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvan syrjinnän torjuminen iv) kohtuuhintaisten, kestävien ja korkealaatuisten palveluiden, mukaan lukien terveydenhuoltopalvelut ja yleishyödylliset sosiaalipalvelut, saannin parantaminen v) osuus- ja yhteisötalouden ja sosiaalisten yritysten edistäminen 	<p>(c) Edistetään sosiaalista osallisuutta ja torjutaan köyhyyttä seuraavin toimin:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) <u>työmarkkinoilta syrjäytyneiden</u> aktiivinen osallisuus ii) marginalisoituneiden yhteisöjen, kuten romanien, integroituminen iii) sukupuoleen, rotuun, etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvan syrjinnän torjuminen iv) kohtuuhintaisten, kestävien ja korkealaatuisten palveluiden, mukaan lukien terveydenhuoltopalvelut ja yleishyödylliset sosiaalipalvelut, saannin parantaminen v) osuus- ja yhteisötalouden ja sosiaalisten yritysten edistäminen

Komission teksti	AK:n muutosehdotus
vi) yhteisöjohtoiset paikalliset kehittämissstrategiat.	vi) yhteisöjohtoiset paikalliset kehittämissstrategiat.
(d) Parannetaan institutionaalisia valmiuksia ja tehostetaan julkishallintoa seuraavin toimin:	(d) Parannetaan institutionaalisia valmiuksia ja tehostetaan julkishallintoa seuraavin toimin:
i) investoinnit institutionaalisten valmiuksien parantamiseen ja julkishallinnon ja julkisten palvelujen tehostamiseen uudistusten, paremman sääntelyn ja hyvän hallintotavan edistämiseksi	i) investoinnit institutionaalisten valmiuksien parantamiseen ja julkishallinnon ja julkisten palvelujen tehostamiseen uudistusten, paremman sääntelyn ja hyvän hallintotavan edistämiseksi
Tätä investointiprioriteettia sovelletaan vain niiden jäsenvaltioiden alueella, joilla on vähintään yksi NUTS 2 -tason alue, sellaisena kuin se on määriteltynä asetuksen (EU) N:o [...] 82 artiklan 2 kohdan a alakohdassa, tai jäsenvaltioissa, jotka voivat saada koheesiorahaston tukea.	Tätä investointiprioriteettia sovelletaan vain niiden jäsenvaltioiden alueella, joilla on vähintään yksi NUTS 2 -tason alue, sellaisena kuin se on määriteltynä asetuksen (EU) N:o [...] 82 artiklan 2 kohdan a alakohdassa, tai jäsenvaltioissa, jotka voivat saada koheesiorahaston tukea.
ii) Työllisyys-, koulutus- ja sosiaalipoliittikkaa toteuttavien sidosryhmien valmiuksien parantaminen; alakohtaiset ja alueelliset sopimukset kansallisen, alueellisen ja paikallisen tason uudistusten aktivoimiseksi.	ii) Työllisyys-, koulutus- ja sosiaalipoliittikkaa toteuttavien sidosryhmien valmiuksien parantaminen; alakohtaiset ja alueelliset sopimukset kansallisen, alueellisen ja paikallisen tason uudistusten aktivoimiseksi. iii) <u>Alueellisten sopimusten ja paikallisten aloitteiden valmiuksien parantaminen ESR:n alueellisen ulottuvuuden edistämiseksi.</u>
2. ESR edistää 1 kohdassa lueteltujen investointiprioriteettien kautta myös muita temaattisia tavoitteita, jotka on lueteltu asetuksen (EU) N:o [...] 9 artiklassa ensisijaisesti seuraavin toimin:	2. ESR edistää 1 kohdassa lueteltujen investointiprioriteettien kautta myös muita temaattisia tavoitteita, jotka on lueteltu asetuksen (EU) N:o [...] 9 artiklassa ensisijaisesti seuraavin toimin:
(e) tuetaan siirtymistä vähähiiliseen, ilmastomuutokseen sopeutuvaan, resurssitehokkaaseen ja ympäristön kannalta kestäväan talouteen uudistamalla koulutusjärjestelmiä, mukauttamalla tarvittavia taitoja ja pätevyyskäsiä, parantamalla työvoiman ammattitaitoa ja luomalla uusia työpaikkoja ympäristöön ja energiaan liittyville sektoreille	(e) tuetaan siirtymistä vähähiiliseen, ilmastomuutokseen sopeutuvaan, resurssitehokkaaseen ja ympäristön kannalta kestäväan talouteen uudistamalla koulutusjärjestelmiä, mukauttamalla tarvittavia taitoja ja pätevyyskäsiä, parantamalla työvoiman ammattitaitoa ja luomalla uusia työpaikkoja ympäristöön ja energiaan liittyville sektoreille
(f) parannetaan tieto- ja viestintäteknologian saatavuutta, käyttöä ja laatua kehittämällä digitaalista lukutaitoa ja investoimalla tietoyhteiskuntaan osallistumiseen, tietoteknisiin taitoihin sekä niihin liittyviin yrittäjyystaitoihin	(f) parannetaan tieto- ja viestintäteknologian saatavuutta, käyttöä ja laatua kehittämällä digitaalista lukutaitoa ja investoimalla tietoyhteiskuntaan osallistumiseen, tietoteknisiin taitoihin sekä niihin liittyviin yrittäjyystaitoihin
(g) vahvistetaan tutkimusta, teknistä kehittämistä ja innovaatioita kehittämällä tutkinnon jälkeisiä opintoja, kouluttamalla tutkijoita ja toteuttamalla verkottumis- ja kumppanuustoimia korkeakoululaitosten, tutkimus- ja teknologiakeskusten sekä yritysten välillä	(g) vahvistetaan tutkimusta, teknistä kehittämistä ja innovaatioita kehittämällä tutkinnon jälkeisiä opintoja, kouluttamalla tutkijoita ja toteuttamalla verkottumis- ja kumppanuustoimia korkeakoululaitosten, tutkimus- ja teknologiakeskusten sekä yritysten välillä
(h) parannetaan pienten ja keskisuurten yritysten kilpailukykyä edistämällä yritysten ja työntekijöiden mukautumiskykyä ja lisäämällä investointeja inhimilliseen pääomaan.	(h) parannetaan pienten ja keskisuurten yritysten kilpailukykyä edistämällä yritysten ja työntekijöiden mukautumiskykyä ja lisäämällä investointeja inhimilliseen pääomaan.

Perustelu

Muutosten tarkoituksena on sisällyttää artiklaan viittaus Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 174 ja 349 artiklassa tarkoitettuihin alueisiin. Lisäksi ehdotetuilla muutoksilla pyritään selventämään ja parantamaan muutoin onnistunutta säännöstä sekä korostamaan ja vahvistamaan alueellisten sopimusten välinettä.

Muutosehdotus 5

4 artikla

Komission teksti	AK:n muutosehdotus
<p>4 artikla</p> <p>Johdonmukaisuus ja temaattinen keskittäminen</p> <p>1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimenpideohjelmissa esitetty strategia ja toimet ovat johdonmukaisia ja niissä keskitytään kansallisissa uudistusohjelmissa ja perussopimuksen 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti tehdyissä asioita koskevista neuvoston suosituksissa kartoitettujen haasteiden käsittelemiseen, jotta voitaisiin edistää Eurooppa 2020 -strategian työllisyyttä, koulutusta ja köyhyyden vähentämistä koskevien yleistavoitteiden saavuttamista.</p> <p>2. Vähintään 20 prosenttia ESR:n kokonaisresursseista kussakin jäsenvaltiossa on kohdennettava asetuksen (EU) N:o [...] 9 artiklan 9 kohdassa säädettyyn temaattiseen tavoitteeseen "edistetään sosiaalista osallisuutta ja torjutaan köyhyyttä".</p> <p>3. Jäsenvaltioiden on pyrittävä temaattiseen keskittämiseen seuraavien sääntöjen mukaisesti:</p> <p>(a) kehittyneemmillä alueilla jäsenvaltioiden on keskitettävä 80 prosenttia kunkin toimenpideohjelman määrärahoista enintään neljään 3 artiklan 1 kohdassa säädettyyn investointiprioriteettiin</p> <p>(b) siirtymäalueilla jäsenvaltioiden on keskitettävä 70 prosenttia kunkin toimenpideohjelman määrärahoista enintään neljään 3 artiklan 1 kohdassa säädettyyn investointiprioriteettiin</p> <p>(c) vähemmän kehittyneillä alueilla jäsenvaltioiden on keskitettävä 60 prosenttia kunkin toimenpideohjelman määrärahoista enintään neljään 3 artiklan 1 kohdassa säädettyyn investointiprioriteettiin.</p>	<p>4 artikla</p> <p>Johdonmukaisuus ja temaattinen keskittäminen</p> <p>1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimenpideohjelmissa esitetty strategia ja toimet ovat johdonmukaisia ja niissä keskitytään että niillä edistetään kansallisissa uudistusohjelmissa ja perussopimuksen 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti tehdyissä asioita koskevista neuvoston suosituksissa kartoitettujen haasteiden käsittelemiseen <u>käsittelemistä</u>, jotta voitaisiin edistää Eurooppa 2020 -strategian työllisyyttä, koulutusta ja köyhyyden vähentämistä koskevien yleistavoitteiden saavuttamista.</p> <p>2. Vähintään 20 prosenttia ESR:n kokonaisresursseista kussakin jäsenvaltiossa on kohdennettava asetuksen (EU) N:o [...] 9 artiklan 9 kohdassa säädettyyn temaattiseen tavoitteeseen "edistetään sosiaalista osallisuutta ja torjutaan köyhyyttä".</p> <p>3. Jäsenvaltioiden on pyrittävä temaattiseen keskittämiseen seuraavien sääntöjen mukaisesti:</p> <p>(a) kehittyneemmillä alueilla jäsenvaltioiden on keskitettävä 80 <u>70</u> prosenttia kunkin toimenpideohjelman määrärahoista enintään neljään 3 artiklan 1 kohdassa säädettyyn investointiprioriteettiin</p> <p>(b) siirtymäalueilla jäsenvaltioiden on keskitettävä 70 <u>60</u> prosenttia kunkin toimenpideohjelman määrärahoista enintään neljään 3 artiklan 1 kohdassa säädettyyn investointiprioriteettiin</p> <p>(c) vähemmän kehittyneillä alueilla jäsenvaltioiden on keskitettävä 60 <u>50</u> prosenttia kunkin toimenpideohjelman määrärahoista enintään neljään 3 artiklan 1 kohdassa säädettyyn investointiprioriteettiin.</p> <p><u>(d) Edeltävissä kohdissa mainittujen investointiprioriteettien määrä voidaan nostaa neljästä jopa kuuteen 3 artiklan 1 kohdassa mainittuun investointiprioriteettiin, jos se on erityisistä perusteltua ja vastaa paremmin kunkin alueen erityistarpeisiin ja prioriteetteihin ja kattaa ne.</u></p>

Perustelu

Ks. poliittisten suositusten kohdat 37 ja 38 edellä.

Muutosehdotus 6

5 artikla

Komission teksti	AK:n muutosehdotus
<p>5 artikla</p> <p>Indikaattorit</p> <p>1. Tämän asetuksen liitteessä esitetyt yhteisiä indikaattoreita ja ohjelmakohtaisia indikaattoreita on käytettävä asetuksen (EU) N:o [...] 24 artiklan 3 kohdan ja 87 artiklan 2 kohdan b alakohdan ii alakohdan mukaisesti. Kaikki indikaattorit on ilmaistava absoluuttisina lukuina.</p>	<p>5 artikla</p> <p>Indikaattorit</p> <p>1. Tämän asetuksen liitteessä esitetyt yhteisiä indikaattoreita ja ohjelmakohtaisia indikaattoreita on käytettävä asetuksen (EU) N:o [...] 24 artiklan 3 kohdan ja 87 artiklan 2 kohdan b alakohdan ii alakohdan mukaisesti. Kaikki indikaattorit on ilmaistava absoluuttisina lukuina.</p>

Komission teksti	AK:n muutosehdotus
<p>Yhteisten ja ohjelmakohtaisten tuotosindikaattoreiden on liityttävä osittain tai kokonaan toteutettuihin toimenpiteisiin. Tuettujen toimenpiteiden luonteen perusteella vuodeksi 2022 on tarpeen mukaan vahvistettava kumulatiiviset määrälliset tavoitearvot. Perusindikaattorit asetetaan nolnaan.</p>	<p>Yhteisten ja ohjelmakohtaisten tuotosindikaattoreiden on liityttävä osittain tai kokonaan toteutettuihin toimenpiteisiin. Tuettujen toimenpiteiden luonteen perusteella vuodeksi 2022 on tarpeen mukaan vahvistettava kumulatiiviset määrälliset tavoitearvot. Perusindikaattorit asetetaan nolnaan.</p>
<p>Yhteisten ja ohjelmakohtaisten tulosindikaattoreiden on liityttävä toimintalinjoihin tai toimintalinjojen mukaisesti vahvistettuihin osaprioriteetteihin. Perusindikaattoreissa on käytettävä tuoreimpia saatavilla olevia tietoja. Kumulatiiviset määrälliset tavoitearvot on asetettava vuodeksi 2022.</p>	<p>Yhteisten ja ohjelmakohtaisten tulosindikaattoreiden on liityttävä toimintalinjoihin tai toimintalinjojen mukaisesti vahvistettuihin osaprioriteetteihin. Perusindikaattoreissa on käytettävä tuoreimpia saatavilla olevia tietoja. Kumulatiiviset määrälliset tavoitearvot on asetettava vuodeksi 2022.</p>
<p>2. Hallintoviranomaisten on toimitettava sähköisesti jäsennellyt tiedot kustakin investointiprioriteetista samaan aikaan kuin vuotuiset täytäntöönpanoraportit. Tietojen on katettava luokittelu sekä tuotos- ja tulosindikaattorit.</p>	<p>2. Hallintoviranomaisten on toimitettava sähköisesti jäsennellyt tiedot kustakin investointiprioriteetista samaan aikaan kuin vuotuiset täytäntöönpanoraportit. Tietojen on katettava luokittelu sekä tuotos- ja tulosindikaattorit.</p>
	<p><u>1. Tuotos- ja tulosindikaattorit määritetään toimenpideohjelmassa jäsenvaltioiden ja mukana olevien kumppanien yhteisellä hyväksynnällä. Indikaattoreita on käytettävä asetuksen (EU) N:o [...] 24 artiklan 3 kohdan ja 87 artiklan 2 kohdan b alakohdan ii alakohdan mukaisesti. Kaikki indikaattorit on ilmaistava absoluuttisina lukuina.</u></p> <p><u>2. Tämän asetuksen liitteessä esitetyt yhteiset indikaattorit ovat viitteellisiä, ja jäsenvaltiot ja mukana olevat kumppanit voivat hyödyntää niitä kunkin ohjelman tuotos- ja tulosindikaattorien määrittelyssä.</u></p> <p><u>3. Komissio hyväksyy ja varmentaa kunkin ohjelman yhteisesti hyväksytyt indikaattorit asetuksen (EU) N:o [...] 87 artiklan 5 kohdan mukaisesti.</u></p>

Perustelu

AK ehdottaa 5 artiklan muuttamista perusteellisesti poliittisten suositusten 39–41 kohdassa esitettyjen linjausten mukaisesti.

Muutosehdotus 7

6 artikla

Komission teksti	AK:n muutosehdotus
<p>6 artikla</p>	<p>6 artikla</p>
<p>Kumppaneiden osallistuminen</p>	<p>Kumppaneiden osallistuminen</p>
<p>1. Työmarkkinaosapuolten ja muiden sidosryhmien, varsinkin kansalaisjärjestöjen, osallistuminen toimenpideohjelmien täytäntöönpanoon asetuksen (EU) N:o [...] 5 artiklan mukaisesti voidaan toteuttaa asetuksen (EU) N:o [...] 112 artiklan 7 kohdassa määriteltyjen yleisten tukien muodossa. Tällöin toimenpideohjelmassa on yksilöitävä se ohjelman osa, jota yleinen tuki koskee, mukaan lukien kustakin toimintalinjasta siihen alustavasti myönnetty määrärahat.</p>	<p>1. <u>Paikallis- ja alueviranomaisten</u> ⊕ työmarkkinaosapuolten ja muiden sidosryhmien, varsinkin kansalaisjärjestöjen, osallistuminen toimenpideohjelmien täytäntöönpanoon asetuksen (EU) N:o [...] 5 artiklan mukaisesti voidaan toteuttaa asetuksen (EU) N:o [...] 112 artiklan 7 kohdassa määriteltyjen yleisten tukien muodossa. Tällöin toimenpideohjelmassa on yksilöitävä se ohjelman osa, jota yleinen tuki koskee, mukaan lukien kustakin toimintalinjasta siihen alustavasti myönnetty määrärahat.</p>
<p>2. Jotta työmarkkinaosapuolet osallistuisivat riittävästi ESR:sta tuettuihin toimiin, toimenpideohjelman hallintoviranomaisten on asetuksen (EU) N:o [...] 82 artiklan 2 kohdan a alakohdassa määritellyillä alueilla tai koheesiorahaston tukeen oikeutetuissa jäsenvaltiossa varmistettava, että asianmukainen määrä ESR:n resursseista osoitetaan valmiuksia parantaviin toimiin, jotka toteutetaan koulutuksen, verkottumistoimenpiteiden ja työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun vahvistamisen muodossa, sekä työmarkkinaosapuolten yhdessä toteuttamiin toimiin.</p>	<p>2. Jotta työmarkkinaosapuolet osallistuisivat riittävästi ESR:sta tuettuihin toimiin, toimenpideohjelman hallintoviranomaisten on asetuksen (EU) N:o [...] 82 artiklan 2 kohdan a alakohdassa määritellyillä alueilla tai koheesiorahaston tukeen oikeutetuissa jäsenvaltiossa varmistettava, että asianmukainen määrä ESR:n resursseista osoitetaan valmiuksia parantaviin toimiin, jotka toteutetaan koulutuksen, verkottumistoimenpiteiden ja työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun vahvistamisen muodossa, sekä työmarkkinaosapuolten yhdessä toteuttamiin toimiin.</p>

Komission teksti	AK:n muutosehdotus
<p>3. Jotta kansalaisjärjestöt osallistuisivat riittävästi ESR:sta tuettuihin toimiin, etenkin sosiaalisen osallisuuden, sukupuolten tasa-arvon ja yhdenvertaisten mahdollisuuksien alalla, toimenpideohjelman hallintoviranomaisten on asetuksen (EU) N:o [...] 82 artiklan 2 kohdan a alakohdassa määritellyillä alueilla tai koheesiorahaston tukeen oikeutetuissa jäsenvaltioissa varmistettava, että ESR:n resursseista osoitetaan asianmukainen määrä kansalaisjärjestöjen valmiuksia parantaviin toimiin.</p>	<p>3. Jotta kansalaisjärjestöt osallistuisivat riittävästi ESR:sta tuettuihin toimiin, etenkin sosiaalisen osallisuuden, sukupuolten tasa-arvon ja yhdenvertaisten mahdollisuuksien alalla, toimenpideohjelman hallintoviranomaisten on asetuksen (EU) N:o [...] 82 artiklan 2 kohdan a alakohdassa määritellyillä alueilla tai koheesiorahaston tukeen oikeutetuissa jäsenvaltioissa varmistettava, että ESR:n resursseista osoitetaan asianmukainen määrä kansalaisjärjestöjen valmiuksia parantaviin toimiin.</p> <p><u>4. Pienten paikallisyhteisöjen viranomaisten kannustamiseksi osallistumaan riittävästi ESR:sta tuettuihin toimiin toimenpideohjelman hallintoviranomaisten on asetuksen (EU) N:o [...] 82 artiklan 2 kohdan a alakohdassa määritellyillä alueilla tai koheesiorahaston tukeen oikeutetuissa jäsenvaltioissa varmistettava, että ESR:n resursseista osoitetaan asianmukainen määrä pienten paikallisyhteisöjen viranomaisten valmiuksia parantaviin toimiin.</u></p>

Perustelu

Ks. poliittisten suositusten kohdat 42–46 edellä.

Muutosehdotus 8

9 artikla

Komission teksti	AK:n muutosehdotus
<p>9 artikla</p> <p>Sosiaaliset innovaatiot</p> <p>1. ESR:sta edistetään sosiaalisia innovaatioita kaikilla tämän asetuksen 3 artiklassa määritellyillä ESR:n toimintalaan kuuluvilla alueilla; tavoitteena on erityisesti testata ja laajentaa innovatiivisia ratkaisuja sosiaalisiin tarpeisiin vastaamiseksi.</p> <p>2. Jäsenvaltioiden on kartoitettava toimenpideohjelmiaan sosiaalisia innovaatioita varten teemoja, jotka vastaavat niiden erityistarpeisiin.</p> <p>3. Komissio edistää valmiuksien parantamista sosiaalisia innovaatioita varten etenkin tukemalla vastavuoroista oppimista, perustamalla verkostoja sekä levittämällä hyviä toimintatapoja ja menetelmiä.</p>	<p>9 artikla</p> <p>Sosiaaliset innovaatiot</p> <p>1. ESR:sta edistetään sosiaalisia innovaatioita kaikilla tämän asetuksen 3 artiklassa määritellyillä ESR:n toimintalaan kuuluvilla alueilla; tavoitteena on erityisesti testata ja laajentaa innovatiivisia ratkaisuja sosiaalisiin tarpeisiin vastaamiseksi.</p> <p>2. Jäsenvaltioiden on kartoitettava toimenpideohjelmissään sosiaalisia innovaatioita varten teemoja, jotka vastaavat niiden erityistarpeisiin yhdessä paikallis- ja aluetason kumppaniensa kanssa. Nämä teemat vastaavat alueellisia erityistarpeita, ja ne määritellään toimenpideohjelmien puitteissa.</p> <p>3. Komissio edistää valmiuksien parantamista sosiaalisia innovaatioita varten etenkin tukemalla vastavuoroista oppimista, perustamalla verkostoja sekä levittämällä hyviä toimintatapoja ja menetelmiä. <u>Lisäksi komissio varmistaa, että ESR:n puitteissa sekä sosiaalisia muutoksia ja innovaatioita koskevan Euroopan unionin ohjelman puitteissa toteutettavat sosiaaliset innovaatiot ovat keskenään johdonmukaisia ja toisiaan täydentäviä.</u></p>

Perustelu

1. Ks. poliittisten suositusten kohta 48 edellä.

2. Tämä on ristikkäisviittaus sosiaalisia muutoksia ja innovaatioita koskevasta Euroopan unionin ohjelmasta annetun asetusehdotuksen 8 artiklaan. AK antoi kyseisestä ehdotuksesta erillisen lausunnon Cdr 335/2011 3. toukokuuta 2012 (esittelijä: Enrico Rossi (IT, PSE)).

Muutosehdotus 9

10 artikla

Komission teksti	AK:n muutosehdotus
<p>10 artikla</p> <p>Kansainvälinen yhteistyö</p> <p>1. Jäsenvaltioiden on tuettava kansainvälistä yhteistyötä, jonka tavoitteena on vastavuoroisen oppimisen edistäminen ja jolla lisätään ESR:n tukeman politiikan tehokkuutta. Kansainvälisessä yhteistyössä on oltava kumppaneita ainakin kahdesta jäsenvaltiosta.</p> <p>2. Jäsenvaltiot voivat valita kansainvälisen yhteistyön teemat komission ehdottamasta ja ESR-komitean vahvistamasta luettelosta.</p> <p>3. Komissio edistää kansainvälistä yhteistyötä 2 kohdassa tarkoitettujen teemojen osalta vastavuoroisen oppimisen sekä koordinoitujen tai yhteisten toimien kautta. Komissio huolehtii erityisesti EU-tason foorumista, jolla helpotetaan kokemusten vaihtoa, valmiuksien parantamista ja verkottumista sekä asiaan liittyvien tulosten levittämistä. Lisäksi komissio laatii koordinoitua täytäntöönpanopuitteita, joihin sisältyvät yhteiset tukikelpoisuusstandardit, toimien tyyppi ja ajoitus sekä yhteiset seuranta- ja arviointimenetelmät, jotta helpotetaan kansainvälistä yhteistyötä.</p>	<p>10 artikla</p> <p>Rajatyttävä, kansainvälinen ja alueidenvälinen yhteistyö</p> <p>1. Jäsenvaltioiden on tuettava <u>rajatyttävää</u>, kansainvälistä ja <u>alueidenvälistä</u> yhteistyötä, jonka tavoitteena on vastavuoroisen oppimisen edistäminen ja jolla lisätään ESR:n tukeman politiikan tehokkuutta. <u>Kansainvälisessä yhteistyössä on oltava kumppaneita ainakin kahdesta jäsenvaltiosta.</u></p> <p>2. Jäsenvaltiot voivat valita <u>rajatyttävän</u>, kansainvälisen ja <u>alueidenvälisen</u> yhteistyön teemat komission ehdottamasta ja ESR-komitean vahvistamasta luettelosta.</p> <p>3. Komissio edistää <u>rajatyttävää</u>, kansainvälistä ja <u>alueidenvälistä</u> yhteistyötä <u>2 kohdassa tarkoitettujen teemojen osalta</u> vastavuoroisen oppimisen sekä koordinoitujen tai yhteisten toimien kautta. Komissio huolehtii erityisesti EU-tason foorumista, jolla helpotetaan kokemusten vaihtoa, valmiuksien parantamista ja verkottumista sekä asiaan liittyvien tulosten levittämistä. Lisäksi komissio laatii koordinoitua täytäntöönpanopuitteita, joihin sisältyvät yhteiset tukikelpoisuusstandardit, <u>toimien tyyppi ja ajoitus</u> sekä yhteiset seuranta- ja arviointimenetelmät, jotta helpotetaan <u>rajatyttävää</u>, kansainvälistä ja <u>alueidenvälistä</u> yhteistyötä. <u>ESR:n puitteissa tehtävää rajatyttävää, kansainvälistä ja alueidenvälistä yhteistyötä olisi koordinoitava Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan asetuksen kanssa, jotta varmistetaan kyseisessä asetuksessa edellytetty rahastojen välinen koordinaointi.</u></p>

Perustelu

1. Ks. poliittisten suositusten kohdat 49–51 edellä.
2. Alkuperäinen teksti ei takaa Euroopan sosiaalirahaston puitteissa tehtävän kansainvälisen yhteistyön yhteensopivuutta Euroopan alueelliseen yhteistyöhön sisältyvän kansainvälisen yhteistyön kanssa.
3. Alueellinen yhteistyö perustuu kolmeen eri pilariin: rajatyttävään, kansainväliseen ja alueidenväliseen yhteistyöhön.

Muutosehdotus 10

12 artikla

Komission teksti	AK:n muutosehdotus
<p>12 artikla</p> <p>Alueellisten erityispiirteiden kohtelua koskevat erityissäännökset</p> <p>1. ESR:sta voidaan tukea asetuksen (EU) N:o [...] 28 artiklassa tarkoitettuja työllisyyttä, koulutusta ja sosiaalista osallisuutta koskevia yhteisöjohtoisia paikallisia kehittämissuunnitelmia, alueellisia sopimuksia ja paikallisalioitteita sekä asetuksen (EU) N:o [...] 99 artiklassa tarkoitettuja integroituvia alueellisia investointeja.</p>	<p>12 artikla</p> <p>Alueellisten erityispiirteiden kohtelua koskevat erityissäännökset</p> <p>1. ESR:sta voidaan tukea asetuksen (EU) N:o [...] 28 artiklassa tarkoitettuja työllisyyttä, koulutusta ja sosiaalista osallisuutta koskevia yhteisöjohtoisia paikallisia kehittämissuunnitelmia, alueellisia sopimuksia ja paikallisalioitteita sekä asetuksen (EU) N:o [...] 99 artiklassa tarkoitettuja integroituvia alueellisia investointeja.</p>

Komission teksti	AK:n muutosehdotus
<p>2. ESR:sta voidaan tukea asetuksen (EU) N:o [EAKR] 7 artiklassa tarkoitettujen EAKR-toimien täydennykseksi kestävää kaupunkikehitystä strategioilla, joissa esitetään integroituja toimia taloudellisten, ympäristöön liittyvien ja sosiaalisten haasteiden torjumiseksi kaupunkialueilla kaupungeissa, jotka luetellaan kumppanuussopimuksessa.</p>	<p>2. ESR:sta voidaan tukea asetuksen (EU) N:o [EAKR] 7 artiklassa tarkoitettujen EAKR-toimien täydennykseksi kestävää kaupunkikehitystä strategioilla, joissa esitetään integroituja toimia taloudellisten, ympäristöön liittyvien ja sosiaalisten haasteiden torjumiseksi kaupunkialueilla kaupungeissa, jotka luetellaan kumppanuussopimuksessa.</p> <p><u>3. ESR:sta voidaan tukea asetuksen (EU) N:o [EAKR] 7 artiklassa tarkoitettujen EAKR-toimien täydennykseksi maaseutualueiden kokonaisvaltaista kehitystä edistäviä strategioita taloudellisiin, ympäristöön liittyviin ja sosiaalisiin haasteisiin vastaamiseksi maaseutualueilla, jotka luetellaan kumppanuussopimuksessa.</u></p> <p><u>4. Asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 111 artiklan 4 kohdassa tarkoitetuista vakavista ja pysyvistä luontoon tai väestöön liittyvistä haitoista kärsivillä alueilla toteutettavissa ESR:stä osarahoitavissa toimenpideohjelmissä on kiinnitettävä erityistä huomiota näiden alueiden erityisongelmiin.</u></p>

Perustelu

Ks. poliittisten suositusten kohdat 29 ja 56 edellä.

Muutosehdotus 11

14 artikla

Komission teksti	AK:n muutosehdotus
<p>14 artikla</p> <p>Yksinkertaistetut kustannusvaihtoehdot</p> <p>1. Asetuksen (EU) N:o [...] 57 artiklassa tarkoitettujen menetelmien lisäksi komissio voi korvata jäsenvaltioiden maksamia menoja komission määrittämien vakioyksikkökustannusten ja kertakorvausten perusteella. Tällä perusteella laskettuja määriä pidetään edunsaajille maksettuna julkisena tukena ja asetuksen (EU) N:o [...] mukaisena tukikelpoisena menona.</p> <p>Tätä varten komissiolle siirretään valta antaa 16 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat katettujen toimenpiteiden tyyppiä sekä vakioyksikkökustannusten ja kertakorvausten määritelmiä ja niiden enimmäismääriä, joita voidaan mukauttaa yhteisesti sovittujen menetelmien mukaisesti.</p> <p>Tilintarkastuksella pyritään yksinomaisesti varmentamaan, että edellytykset, joiden mukaisesti komissio suorittaa korvauksen vakioyksikkökustannusten ja kertakorvausten perusteella, täyttyvät.</p> <p>Jos näitä rahoitusmuotoja käytetään, jäsenvaltiot voivat soveltaa omia tilintarkastuskäytäntöjään toimenpiteiden tueksi. Tämän asetuksen ja asetuksen (EU) N:o [...] mukaisesti näihin tilintarkastuskäytäntöihin ja tulokseksi saatuihin summiin ei kohdistu tilintarkastusviranomaisen tai komission tekemiä tarkastuksia.</p>	<p>14 artikla</p> <p>Yksinkertaistetut kustannusvaihtoehdot</p> <p>1. Asetuksen (EU) N:o [...] 57 artiklassa tarkoitettujen menetelmien lisäksi komissio voi korvata jäsenvaltioiden maksamia menoja komission määrittämien vakioyksikkökustannusten ja kertakorvausten perusteella. Tällä perusteella laskettuja määriä pidetään edunsaajille maksettuna julkisena tukena ja asetuksen (EU) N:o [...] mukaisena tukikelpoisena menona.</p> <p>Tätä varten komissiolle siirretään valta antaa 16 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat katettujen toimenpiteiden tyyppiä sekä vakioyksikkökustannusten ja kertakorvausten määritelmiä ja niiden enimmäismääriä, joita voidaan mukauttaa yhteisesti sovittujen menetelmien mukaisesti. <u>Samalla otetaan asianmukaisesti huomioon aiemmat kokemukset myös edelliseltä ohjelmakaudelta.</u></p> <p>Tilintarkastuksella pyritään yksinomaisesti varmentamaan, että edellytykset, joiden mukaisesti komissio suorittaa korvauksen vakioyksikkökustannusten ja kertakorvausten perusteella, täyttyvät.</p> <p>Jos näitä rahoitusmuotoja käytetään, jäsenvaltiot voivat soveltaa omia tilintarkastuskäytäntöjään toimenpiteiden tueksi. Tämän asetuksen ja asetuksen (EU) N:o [...] mukaisesti näihin tilintarkastuskäytäntöihin ja tulokseksi saatuihin summiin ei kohdistu tilintarkastusviranomaisen tai komission tekemiä tarkastuksia.</p>

Komission teksti	AK:n muutosehdotus
<p>2. Asetuksen (EU) N:o [...] 57 artiklan 1 kohdan d alakohdan ja 4 kohdan d alakohdan mukaisesti kiinteämääräistä summaa, joka on enintään 40 prosenttia tukikelpoista välittömistä henkilöstökustannuksista, voidaan käyttää toimen jäljellä olevien tukikelpoisten kustannusten kattamiseksi.</p> <p>3. Toimen tukikelpoisten kustannusten perusteella maksettavat avustukset, jotka määritetään asetuksen (EU) N:o [...] 57 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen kiinteämääräisen rahoituksen, vakioyksikkökustannusten ja kertakorvausten muodossa, voidaan laskea tapauskohtaisesti viittaamalla talousarvioluonnokseen, jonka hallintoviranomainen on hyväksynyt ennalta, jos julkinen tuki ei ole yli 100 000 euroa.</p> <p>4. Avustukset, joiden julkinen tuki ei ole yli 50 000 euroa, maksetaan kertakorvausten tai vakioyksikkökustannusten muodossa, lukuun ottamatta toimia, jotka saavat tukea valtiontukijärjestelmän puitteissa.</p>	<p>2. Asetuksen (EU) N:o [...] 57 artiklan 1 kohdan d alakohdan ja 4 kohdan d alakohdan mukaisesti kiinteämääräistä summaa, joka on enintään 40 prosenttia tukikelpoista välittömistä henkilöstökustannuksista, voidaan käyttää toimen jäljellä olevien tukikelpoisten kustannusten kattamiseksi.</p> <p>3. Toimen tukikelpoisten kustannusten perusteella maksettavat avustukset, jotka määritetään asetuksen (EU) N:o [...] 57 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen kiinteämääräisen rahoituksen, vakioyksikkökustannusten ja kertakorvausten muodossa, voidaan laskea tapauskohtaisesti viittaamalla talousarvioluonnokseen, jonka hallintoviranomainen on hyväksynyt ennalta, jos julkinen tuki ei ole yli 100 000 euroa.</p> <p>4. Avustukset, joiden julkinen tuki ei ole yli 50 000 euroa, maksetaan voidaan maksaa kertakorvausten tai vakioyksikkökustannusten muodossa, lukuun ottamatta toimia, jotka saavat tukea valtiontukijärjestelmän puitteissa.</p> <p><u>5. Toimenpiteitä suunniteltaessa voidaan osa määrärahoista osoittaa yleisten tukien muodossa paikallisten ja/tai alueellisten toimenpiteiden käyttöön, siten että varmistetaan erityisjärjestelyillä kansalaisjärjestöjen ja paikallisten yhteisöyhteisöjen osallistumismahdollisuudet. Tällaisia järjestelyitä voivat olla yhteisrahoitusosuuden korottaminen tai ennakkomaksun maksaminen toimeksisaajille.</u></p>

Perustelu

1. Ks. poliittisten suositusten kohta 57 edellä.
2. Uudella sanamuodolla pyritään varmistamaan, että ESR-varoja voidaan käyttää joustavasti.

Muutosehdotus 12

15 artikla

Komission teksti	AK:n muutosehdotus
<p>15 artikla</p> <p>Rahoitusvälineet</p> <p>1. Asetuksen (EU) N:o [...] 32 artiklan mukaisesti ESR voi tukea sen toiminta-alaan kuuluvia toimia ja politiikkaa rahoitusvälineiden, kuten riskinjakojärjestelyjen, pääoman ja velan, takuurahastojen, holdingrahastojen ja lainarahastojen, kautta.</p> <p>2. ESR:a voidaan käyttää parantamaan ESR:n toiminta-alaan ja toimenpideohjelmaan kuuluvia toimia ja politiikkaa toteuttavien kansallisen ja alueellisen tason julkisten ja yksityisten tahojen pääsyä pääomamarkkinoille ESR:n politiikkaan perustuvien takuiden kautta, edellyttäen että komissio antaa hyväksyntänsä.</p> <p>Komissiolle siirretään valta antaa 16 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat jäsenvaltioiden hakeuksiin sovellettavien erityissääntöjen ja -edellytysten määrittämistä, mukaan luettuna politiikkaan perustuvien takuiden enimmäisrajat; erityisesti on varmistettava, että niiden käyttö ei johda julkisten elinten kohtuuttomaan velkaantumiseen.</p>	<p>15 artikla</p> <p>Rahoitusvälineet</p> <p>1. Asetuksen (EU) N:o [...] 32 artiklan mukaisesti ESR voi tukea sen toiminta-alaan kuuluvia toimia ja politiikkaa rahoitusvälineiden, kuten riskinjakojärjestelyjen, pääoman ja velan, takuurahastojen, holdingrahastojen ja lainarahastojen, kautta. <u>Tähän tarkoitukseen voidaan käyttää myös uusiutuvien luottojen rahastoja mikroluottojen tarjoamiseksi, "so-siaalisia obligaatiolainoja" sekä "kansalaisobligatiolainoja".</u></p> <p>2. ESR:a voidaan käyttää parantamaan ESR:n toiminta-alaan ja toimenpideohjelmaan kuuluvia toimia ja politiikkaa toteuttavien kansallisen ja alueellisen tason julkisten ja yksityisten tahojen pääsyä pääomamarkkinoille ESR:n politiikkaan perustuvien takuiden kautta, edellyttäen että komissio antaa hyväksyntänsä.</p> <p>Komissiolle siirretään valta antaa 16 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat jäsenvaltioiden hakeuksiin sovellettavien erityissääntöjen ja -edellytysten määrittämistä, mukaan luettuna politiikkaan perustuvien takuiden enimmäisrajat; erityisesti on varmistettava, että niiden käyttö ei johda julkisten elinten kohtuuttomaan velkaantumiseen.</p>

Komission teksti	AK:n muutosehdotus
Komissio arvioi jokaisen hakemuksen ja hyväksyy jokaisen ESR:n politiikkaan perustuvan takuun, edellyttäen että se kuuluu asetuksen (EU) N:o [...] 87 artiklassa tarkoitetun toimenpideohjelman soveltamisalaan ja että se on vahvistettujen erityissääntöjen ja -edellytysten mukainen.	Komissio arvioi jokaisen hakemuksen ja hyväksyy jokaisen ESR:n politiikkaan perustuvan takuun, edellyttäen että se kuuluu asetuksen (EU) N:o [...] 87 artiklassa tarkoitetun toimenpideohjelman soveltamisalaan ja että se on vahvistettujen erityissääntöjen ja -edellytysten mukainen.

Perustelu

Ks. poliittisten suositusten kohta 60 edellä.

Bryssel 3. toukokuuta 2012

*Alueiden komitean
puheenjohtaja*
Mercedes BRESSO